

# لقاحات الحماية من فيروس HPV، والالتهاب بالمكورات السحائية MenACWY و الدفتريا والتيتانوس والسعال الديكي Tdap

معلومات تهم الآباء والطلاب في السنة الأولى من بدء التعليم الثانوي

## حول هذه النشرة

هذه النشرة موجهة للآباء والطلاب معاً، ولذا نأمل قراءتها سوياً.

سوف تقوم فرق التطعيم المدرسي التابعة لمكتب HSE بتقديم لقاحات HPV و Tdap و MenACWY لجميع طلاب السنة الأولى من البنين والبنات. نود من الآباء والأوصياء القانونيين قراءة استمارة مختصرة ثم توقيعها وإعادة إرسالها لبيان موافقتهم على حصول أطفالهم على هذه التطعيمات. يطلق على هذه الاستمارة "استمارة الموافقة على تطعيم أطفال السنة الأولى من المدرسة الثانوية".

يتوفر بهذه النشرة معلومات بشأن:

- التطعيمات المقدمة لطلاب السنة الأولى – الأمراض التي تكفل الحماية منها
- ومقدار الجرعات المطلوبة
- حول زيارات فرق التطعيم المدرسي
- الأسئلة الشائعة
- أين تتوفر المزيد من المعلومات
- استمارة الموافقة

إذا كان لدى الآباء أو الطلاب استفسار بشأن أي من أجزاء هذه النشرة، فيرجى التواصل مع أحد فرق التطعيمات. رقم الهاتف الخاص بفريقك المحلي موجود ضمن هذه الحزمة.

## اللقاحات المتوفرة لدينا

اللقاح عبارة عن مادة تُعطي المناعة (الحماية) ضد مرض معين. ويوجد ثلاثة لقاحات يجرى توفيرها للحماية من الأمراض المعدية.

**لقاح فيروس الورم الحليمي البشري HPV** للحماية من الإصابة بفيروس HPV الذي قد يتسبب في إصابة البنين والبنات بالسرطان.

**لقاح MenACWY** يكفل الحماية من أربعة أنواع من أمراض المكورات السحائية التي قد تسبب الالتهاب السحائي (التهاب الأغشية المحيطة بالدماغ) و/أو الإبتانمية (تسمم الدم).

## اللقاح الثلاثي Tdap يحمي من:

- التيتانوس (يسبب سم التيتانوس تشنجات واختلاجات عضلية مؤلمة)
- الدفتريا (نوع من البكتريا تسبب آلام بالحلق وصعوبات حادة في التنفس)
- والسعال الديكي (نوع من البكتريا يعرف أيضاً باسم الشَّاهوق يسبب السعال الشديد والقيء)

## زيارات فرق التطعيم المدرسي

سنقوم فرق التطعيم المدرسي التابعة لهيئة HSE بزيارة المدارس لإعطاء اللقاحات للطلاب. يتم إعطاء اللقاحات الآتية:

- لقاح HPV
- اللقاح الثلاثي Tdap
- لقاح MenACWY

يتم إعطاء لقاح فيروس الورم الحليمي البشري في أحد الذراعين ويتم إعطاء لقاح Tdap ولقاح MenACWY في الذراع الآخر مع ترك مسافة بينهما.

اللقاحات - مزيد من المعلومات بشأن كل منها

## اللقاح 1: لقاح فيروس HPV للبنين والبنات

### ماذا تعني HPV؟

الحروف HPV هي اختصار لمصطلح يعني فيروس "الورم الحليمي البشري"، وهو مجموعة تزيد على 100 فيروس. فيروس HPV هو فيروس شائع الوجود، حيث يصيب معظم البشر بنوع أو آخر منه فيروس HPV في حياتهم. قد تصاب بفيروس HPV عن طريق الممارسة الجنسية مع شخص آخر مصاب بالفيروس. غالبية أنواع العدوى بفيروس HPV لا تحتاج إلى علاج. إلا أنه في بعض الحالات، قد تستمر الإصابة بفيروس HPV مسببة السرطان. كما قد يسبب فيروس HPV التآليل التناسلية.

العدوى شائعة جدًا في كل من النساء والرجال، ويصاب أكثر من 80 ٪ من الأشخاص بعدوى فيروس الورم الحليمي البشري في حياتهم.

يكفل لقاح HPV الحماية من سرطان عنق الرحم وغيره من أنواع السرطان. يُسمى لقاح HPV جارداسيل 9.

### لماذا يتم إعطاء لقاح HPV؟

توصي اللجنة الاستشارية الوطنية للتحصين (NIAC) بأن يتلقى جميع الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 12 و 13 عامًا (والذين لم يتلقوا لقاح فيروس الورم الحليمي البشري من قبل) لقاح فيروس الورم الحليمي البشري ضمن برنامج التطعيم المدرسي لكي تكون لديهم حصانة من السرطانات التي يسببها فيروس الورم الحليمي البشري في مرحلة البلوغ.

تقول لجنة NIAC أن هناك صلة بين الإصابة بفيروس الورم الحليمي البشري وسرطان عنق الرحم والمهبل والفرج لدى النساء وسرطان الرأس والعنق (بما في ذلك قاعدة اللسان واللوزتين) وسرطان الشرج لدى كل من الرجال والنساء وسرطان القضيب لدى الرجال.

### ما هي الدول التي تقدم لقاح HPV؟

هناك الآن أكثر من 140 دولة لديها برنامج للقاح HPV، أكثر من 50 دولة منها تعطي اللقاح لكلا الجنسين من البنين والبنات. من هذه الدول:

- أستراليا
- إيطاليا
- نيوزيلندا
- النرويج
- المملكة المتحدة
- الولايات المتحدة

توجد المزيد من المعلومات حول نجاح هذه البرامج في الموقع الإلكتروني [www.hpv.ie](http://www.hpv.ie)

يتم تقديم لقاح HPV في 140 دولة للوقاية من أمراض السرطان

يتم تقديم لقاح HPV إلى البنين والبنات بالسنة الأولى.

### ما هي أنواع السرطان التي يسببها فيروس HPV؟

بإمكان فيروس HPV التسبب في مجموعة من الآفات الضارة محتملة السرطنة - خلايا غير طبيعية - لدى كل من الرجال والنساء. يسبب فيروس HPV ما يلي:

- جميع أنواع سرطان عنق الرحم تقريبًا
- 5 من كل 10 حالات إصابة بسرطان الفرج
- 7 من كل 10 حالات إصابة بسرطان المهبل
- 9 من كل 10 حالات إصابة بسرطان الشرج المرتبط بفيروس HPV
- 9 من كل 10 حالات إصابة بالتآليل التناسلية.

كما أظهرت الدراسات وجود علاقة بين العدوى بفيروس HPV وأنواع السرطان الآتية:

- سرطان الفم والحلق (البلعوم)
- الشرج (المستقيم)
- العضو الذكري

يتسبب فيروس HPV في 1 من كل 20 حالة سرطان على مستوى العالم
أكثر من 590,000 طالباً في أيرلندا وأكثر من 100 مليون شخص على مستوى العالم أخذوا تطعيم HPV

### كم عدد الجرعات المطلوبة للقاح HPV؟

أوصت لجنة NIAC بضرورة تلقي جرعة واحدة فقط من لقاح فيروس الورم الحليمي البشري لمعظم الناس من خلال برنامج التطعيم المدرسي.

بالنسبة للأشخاص الذين لديهم ضعف شديد في جهاز المناعة، يوصى بتلقي 3 جرعات من لقاح فيروس الورم الحليمي البشري. يجب مناقشة ذلك مع أخصائي الرعاية الصحية لطفلك.

أول سنة في المدرسة الثانوية هو الوقت الأمثل للحصول على اللقاح، نظراً لتحقق الفاعلية القصوى للقاح في ذلك العمر.

### اللقاح 2: لقاح MenACWY

ما هو مرض المكورات السحائية؟

مرض المكورات السحائية هو مرض خطير يمكن أن يسبب (التهاب السحايا المحيطة بالمخ) والإنتانمية (تسمم الدم) ويؤدي للوفاة. توجد أنواع متعددة من بكتيريا المكورات السحائية ومن المفترض أن يكون كل الأطفال قد حصل على لقاح للوقاية من سلالة المكورات السحائية C عندما كانوا في مرحلة الرضاعة.

يعزز لقاح MenACWY المناعة ضد سلالة مرض المكورات السحائية C. كما أنه يوفر حماية إضافية ضد سلالات المكورات السحائية A و W و Y. بالإضافة إلى ذلك، يقلل اللقاح من فرص حمل المرض وبالتالي يساهم في حماية الأشخاص الآخرين أيضاً. يُسمى لقاح MenACWY بلقاح نايمركس.

لا يوفر هذا اللقاح الحماية ضد جميع سلالات المكورات السحائية، السلالة B على سبيل المثال، أو غيرها من البكتيريا المسببة لالتهاب السحايا، ولذا فمن الضروري معرفة الأعراض للتحقق منها والتماس العناية الطبية العاجلة.

يمكن أن تظهر أمراض المكورات السحائية بصورة فجائية تماماً. تتضمن الأعراض الحمى وتيبس الرقبة والصداع وآلام المفاصل والطفح. يمكن أن يظهر مرض المكورات السحائية في أي سن، إلا أن أعلى معدل للمرض يظهر في الأطفال في عمر أقل من 5 سنوات، خاصة الأطفال في سن أقل من سنة. أما المجموعة التالية الأكثر عرضة للمرض فهي الشباب من عمر 15 حتى 19 سنة.

### كم عدد الجرعات المطلوبة للقاح MenACWY؟

جرعة واحدة من لقاح MenACWY كافية لتوفير الحماية.

### اللقاح 3: اللقاح الثلاثي Tdap

ما هو لقاح Tdap؟

مصطلح Tdap هو اختصار لعبارة تيتانوس ودفتريا وسعال ديكلي (الشَّاهوق).

يكفل هذا اللقاح الحماية من البكتيريا الضارة والسميات. يسمى لقاح Tdap بلقاح Boostrix.

يسبب التيتانوس تشنجات عضلية أو اختلاجات مؤلمة أو انغلاق الفك (صعوبة فتح الفم نتيجة تشنج العضلات) مما يؤدي لصعوبة التنفس والوفاة.

الدفتريا من الأمراض الخطيرة الذي يبدأ عادة بالتهاب في الحلق قد يتطور إلى مشاكل في التنفس. كما يمكنه إحاق أضرار بالقلب والجهاز العصبي.

**السعال الديكي (الشاهوق)** هو مرض يسبب السعال لمدة طويلة والاختناق والقيء بصورة تؤدي لصعوبة التنفس. تُعتبر جميع هذه الأنواع من العدوى من الأمراض الخطيرة التي قد تستدعي دخول المستشفى. قد تسبب هذه الأمراض الوفاة في أسوأ الحالات.

### كم عدد الجرعات المطلوبة للقاح الدفتريا، والتيتانوس والسعال الديكي لتحقيق الحماية الكاملة؟

حتى عمر ست سنوات، يفترض أن يكون كل طفل قد أخذ أربع جرعات من لقاح التيتانوس والدفتريا والشاهوق (السعال الديكي) - بيانها كالتالي:

- 3 جرعات وهو رضيع
- جرعة تنشيطية في سن الطفولة المبكرة

إلا أن المناعة ضد هذه الأمراض تقل مع الوقت، فينصح بإعطاء جرعة تنشيطية لتوفير حماية إضافية. الجرعة التنشيطية هي جرعة إضافية أو تكميلية. وهذه هي الجرعة الخامسة والأخيرة وستمنحه حماية طويلة الأمد.

**خمس جرعات ستكمل البرنامج الخاص بك.**

### الأسئلة الشائعة

#### هل يمكن للطلاب الانتظار إلى أن يكبر قبل أن يحصل على لقاح HPV أو MenACWY أو Tdap؟

يقدم برنامج HSE للمدارس لقاحات HPV و MenACWY و Tdap لطلبة السنة الأولى من المرحلة الثانوية. إذا أردت الانتظار حتى يكبر طفلك لإعطائه اللقاحات، فستحتاج إلى تطعيم طفلك لدى طبيب ممارس (طبيب محلي) وستضطر إلى دفع رسوم إدارية إضافية إلى تحمل ثمن التطعيمات نفسها.

#### هل سأحصل على سجل التطعيمات المقدمة؟

نعم. في يوم التطعيم سيتم تحديث بطاقات تسجيل التطعيمات عن طريق فريق التطعيم المدرسي. إذا لم يكن لديك بطاقة تسجيل التطعيمات، فسيقوم أحد أعضاء فريق التطعيم بإعطاء واحدة بعد إتمام التطعيم.

#### كيف يستطيع الطلاب التحضير ليوم التطعيم؟

في يوم التطعيم على الطلاب:

- تناول الإفطار
- ارتداء رداء فضفاض بأكمام قصيرة

#### كيف نعلم أن هذه اللقاحات آمنة؟

جميع اللقاحات المقدمة في برنامج التحصين المدرسي آمنة وتم التأكد من فعاليتها في الحفاظ على الأرواح ومنع الأمراض الخطيرة. يجري مراقبة اللقاحات ومراجعتها بصفة دورية من قبل منظمات عالمية، مثل:

- منظمة الصحة العالمية
- وكالة الأدوية الأوروبية
- مركز مراقبة الأمراض والوقاية منها في الولايات المتحدة الأمريكية

قدمت جميع الهيئات الدولية تقارير مستمرة تؤكد على أمان استخدام اللقاحات الموجودة في أيرلندا دون أي آثار جانبية على المدى الطويل.

### هل توجد آثار جانبية للقاحات على المدى القصير؟

لم يعاني أغلب الطلاب من أي مشكلة بعد أخذ اللقاح. بعض الطلاب قد يصابون بألم وتورم واحمرار في الذراع الذي تم فيه الحقن. قد يُصاب بعض الطلاب بالصداع أو الغثيان أو ارتفاع طفيف في درجة الحرارة. لا يوجد أي داع للقلق، حيث إن ذلك لا يستمر سوى ليوم أو يومين.

### هل توجد آثار جانبية للقاحات على المدى البعيد؟

لم يتم توثيق أي أعراض جانبية طويلة المدى.

### أين يمكنك الحصول على المزيد من المعلومات

إذا كانت لديك أية أسئلة يرجى مناقشتها مع أحد أعضاء فريق التطعيم المدرسي التابع لهيئة HSE أو المرشد الصحي العام أو الممارس العام (الطبيب). ستجد تفاصيل بيانات الاتصال الخاصة بفريق التطعيم في هذه الحزمة.

يمكنك أيضا زيارة الموقع [www.hpv.ie](http://www.hpv.ie) و [www.immunisation.ie](http://www.immunisation.ie) لمشاهدة مقاطع الفيديو والاطلاع على نشرات المعلومات حول اللقاحات. ندعوك إلى قراءة فقرة "حقائق حول اللقاحات لطلاب السنة الأولى من المدرسة الثانوية" في موقعنا الإلكتروني.

يمكنك أيضا أن تجد روابط لنشرات معلومات المرضى بخصوص اللقاحات على موقع الإنترنت [www.hpra.ie](http://www.hpra.ie). ابحث عن كلمة لقاح جارداسيل 9 (HPV) أو لقاح نايمنركس (MenACWY) أو لقاح بوستر كس (Tdap) لقراءة نشرة معلومات المرضى.

### استمارة الموافقة على اللقاحات

يتعين عليك قراءة استمارة الموافقة المرفقة بهذه الحزمة والتوقيع عليها ثم إعادتها إلى المدرسة لضمان حصول طفلك على التطعيم في المدرسة. يمكنك استخدام المظروف المرفق لإعادة الاستمارة إلى المدرسة.